

**Pau Matheu,
traductor de «La
gravetat i la gràcia»
(Fragmenta)**

EDUARD BRUFAU

«La capacidad de dejarse sorprender por la realidad convierte a Simone Weil en una pensadora muy interesante»

Pau Matheu es profesor y doctorando de Filosofía en la Universidad de Barcelona. Acaba de traducir al catalán *La gravetat i la gràcia* (Fragmenta), de Simone Weil (1909 – 1943). Para Pau Matheu los escritos de esta filósofa francesa reflejan una apuesta interesante que quiere armonizar el pensamiento racional y la fe cristiana. En un tiempo como el nuestro, en que las posturas ideológicas se enrocan en un diálogo de sordos, la honestidad de intelectual de Weil puede sernos un buen antídoto y a la vez un valioso estímulo.

¿Qué le atrae de la obra de Simone Weil?

Para mí, lo que la convierte en una filósofa muy interesante es su capacidad de prestar atención a la realidad, y que la realidad concreta la obligue a reconsiderar sus planteamientos teóricos. Este ejercicio lo hace constantemente. Así, en 1931 es revolucionaria, pero después de participar en ambientes militantes reconsidera su propia posición y acaba realizando una crítica del concepto de revolución; luego trabaja en varias fábricas y esta experiencia hace que reconsidere el modo en el que hasta el momento entendía la opresión; etc.

Esta es también la forma en la que ella vive la experiencia mística. Educada en un agnosticismo total, tiene unas experiencias religiosas que la obligan a incorporar este elemento nuevo, el sobrenatural, la gracia. Esta capacidad de dejarse sorprender por la realidad y

reconocer que sus concepciones previas eran incompletas, convierte a Simone Weil en una pensadora muy interesante.

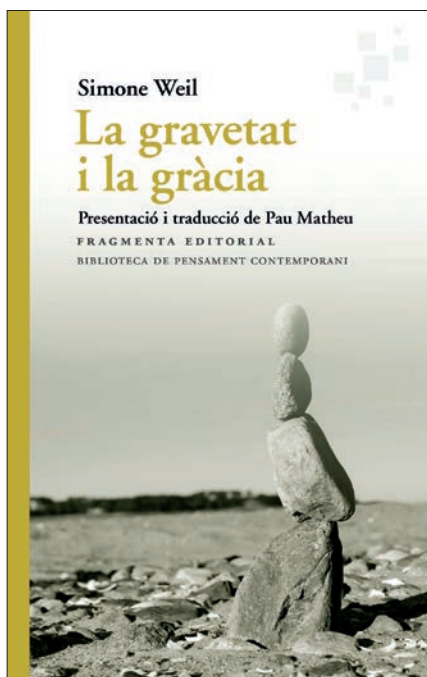
Una filósofa cristiana singular...

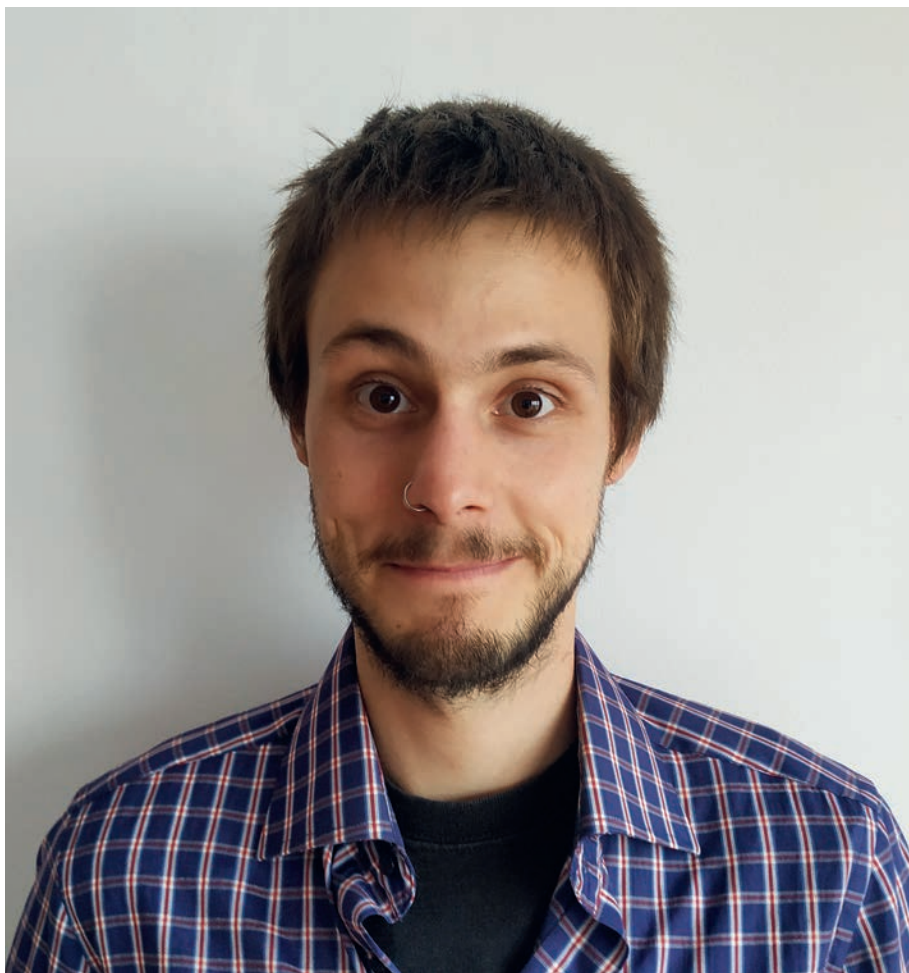
Definirla como filósofa cristiana es problemático porque, por un lado, no entiende el cristianismo como lo hace la Iglesia. Es importante no esconderlo, porque las diferencias son importantes y ella misma las reconoce. Podemos observarlo en *Carta a un religioso*, donde explicita puntos de la doctrina que considera dudosos. En *Último texto*, un resumen de su credo, dice que cree en Dios, en la Trinidad, en la encarnación, en la Eucaristía y en el Evangelio, pero en cambio no habla de la resurrección, ni de la intercesión de la Virgen o de los santos...

Por otro lado, no todo lo que ella escribe entra dentro de la filosofía cristiana y tiene numerosos textos importantes de carácter social. Uno muy recomendable y bonito se llama *No recomencemos la guerra de Troya*. Toda esta filosofía que ella hace antes de adentrarse en el cristianismo es igualmente interesante.

¿Cómo podríamos definir el cristianismo de Simone Weil?

Es difícil de clasificar. Ella era de familia judía no practicante, se crio en el agnosticismo y su principal maestro fue Alain, un filósofo muy representativo del laicismo francés. Weil se vincula rápidamente a entornos sindicales, pero después de trabajar en varias fábricas en 1935, durante una procesión de pescadores en un pueblo de Portugal y





vía de acceso a la verdad?

Una de las grandes aportaciones que realiza, a partir de la experiencia de fábrica, es el análisis del fenómeno de la desdicha. Lo explica en *El amor a Dios y la desdicha*, de 1942, donde describe la desdicha como aquella circunstancia o conjunto de circunstancias que nos hieren en las tres dimensiones de nuestro ser: la física, la psicológica y la social. Para ella este último elemento es fundamental. Mientras el factor social no quede afectado, no existe desgracia propiamente dicha. Así, uno puede sufrir un dolor muy intenso, pero si está acompañado en todo momento de alguien que le quiere, no experimenta la desdicha. Esto es distinto de una persona que acaba viviendo sola en la calle, queda atrapada en el alcoholismo y con el psiquismo alterado. Para Weil, este es un desdichado.

Esto es horroroso, y en este sentido la desdicha no es un medio positivo para abrirnos a la verdad, porque nos encierra en el odio, el resentimiento y la mentira. Ella afirma que «los que envían a la desdicha a seres humanos no preparados para recibirla, matan las almas». De esta frase deducimos que sí existe algo que puede preparar para la desgracia con tal de que no nos hunda en la falsedad. Para Weil, esto es el amor. En la obra *Formas del amor implícito a Dios*, habla de este amor gratuito de Dios que nace en nosotros sin que hagamos nada, de un amor que nos sale al encuentro y que nos prepara para aceptar la desdicha sin sucumbir a la mentira y al odio. Para Weil, este amor también nace en las personas totalmente ateas, y las transforma verdaderamente en la medida que aceptan dejarse guiar por él en la amistad, el amor al prójimo o en la contemplación de la belleza del mundo.

¿Cuál es el interés de la gravedad y la gracia?

Simone Weil, como muchas mujeres a lo largo de la historia, publicó poco, solo algunos artículos. Esto es habitual en la obra de muchas filósofas: articulan un pensamiento, pero la forma de expresarse a menudo pasa por

oyendo aquellos cantos, dice: «Tuve la certeza de que el cristianismo es la religión de los esclavos, que los esclavos no pueden dejar de adherirse a ella, y yo entre ellos.»

Luego, en 1937, en Asís, experimenta que «allí algo más fuerte que yo misma me obligó por primera vez en mi vida a arrodillarme». Y la tercera experiencia mística la tiene en otoño de 1938 leyendo un poema muy bonito de George Herbert que se llama *Love* y que expresa la idea de un amor totalmente gratuito que se da del todo a los que no lo merecen. Weil escribe que mientras recitaba este poema «Cristo descendió y me tomó».

A partir de aquí intenta incorporar, no sin dificultades, esta experiencia dentro de su filosofía, de raíz más helenística y moderna. En una carta dice que «a partir de ese momento ya no pude negar mi amor a Cristo, pero sí a medias mi inteligencia». Modifica su pensamiento anterior, pero existe una tensión constante entre la novedad sobrenatural y su filosofía.

¿Para Weil la desgracia es una

«Una de las grandes aportaciones que realiza, a partir de la experiencia de fábrica, es el análisis del fenómeno de la desdicha»

«Quiere conciliar la fe, que debe quedar como misterio incomprensible, con un uso totalmente riguroso de la razón»

corrientes no oficiales; no por la academia, no por la publicación, sino muchas veces a través de cuadernos, de cartas... Weil es un caso paradigmático. Su producción la constituyen en gran medida sus cuadernos, donde anota cotidianamente para sí misma sus reflexiones. No estaban pensados, pues, para ser publicados, por lo menos de esta forma. *La gravetat i la gràcia* es una selección de fragmentos de sus cuadernos según el criterio que propuso Gustave Thibon en 1947. Fue el primer libro de ella que se publicó, y dio a conocer el pensamiento espiritual de Weil, hasta el momento más conocida por la causa obrera. Este libro es una buena vía de entrada a su pensamiento, y por eso era necesario que se tradujera al catalán, aunque hay que leerlo sabiendo que es solo una selección de fragmentos y que no fue ella quien los ordenó de esta forma.

Para los cristianos del siglo XXI, ¿puede resultar Simone Weil especialmente atractiva?

Puede serlo teniendo siempre en cuenta, como he dicho, que es un cristianismo peculiar. En mi ca-

so, puedo decir que Simone Weil me hizo descubrir el cristianismo, porque yo había crecido en un ambiente agnóstico. Pensando en el mundo actual, la cuestión de las formas de amor implícito de Dios me parece una aportación muy interesante. Al mismo tiempo, tenemos que analizar el pensamiento de Weil con profundidad, viendo también sus contradicciones. En una carta a sus padres poco antes de morir dice que los elogios a su inteligencia esquivaban el tema de si decía o no la verdad, que era lo que más le importaba. Weil nos pide que la leamos así.

Me parece muy interesante la apuesta que realiza para articular de forma rigurosa el lugar que tiene lo sobrenatural y cómo intenta marcar el terreno de la fe y la razón. Quiere conciliar la fe, que debe quedar como misterio incomprensible, con un uso totalmente riguroso de la razón. En este aspecto tiene paralelismos con Wittgenstein: el filósofo vienés dice en su *Tractatus* que «lo que no puede ser expresado por el lenguaje, sin embargo, existe. Se muestra, es lo místico».

Club més Amics

Associació Amics de Catalunya Cristiana i Ràdio Estel



Ruth Travel

INFORMACIÓN Y RESERVAS:
Tel. 93 4673244
info@ruthtravel.es
www.ruthtravel.es

DEL 7 AL 9 DE MAYO Y
DEL 25 AL 27 DE JUNIO



**PEREGRINAJE MARIANO
AL SANTUARIO DE
LOURDES**

DEL 24 AL 29 DE MAYO



**PEREGRINAJE MARIANO
AL SANTUARIO DE
GUADALUPE
(Extremadura)**

DEL 9 AL 16 DE JUNIO



**RUTA XACOBEA
«AÑO SANTO 2021»
SANTIAGO DE
COMPOSTELA + PORTO**

DEL 18 AL 25 DE AGOSTO



**SUIZA: NATURALEZA Y
TRADICIONES DE LOS
ALPES (autocar)**

NOTA: Todo el contenido de nuestros viajes ha sido adaptado y actualizado, siguiendo los protocolos establecidos contra el COVID-19, con tal de ofrecer a nuestros viajeros la máxima seguridad e higiene.

Ahora más que nunca hay que viajar en buena compañía y con los mejores profesionales; Club + Amics y Ruth Travel seguimos como siempre a vuestro lado.